

RESIDENCE DU RUANDA
TERITOIRE DE RUHENERI
891 A.E.
Objet: achats vivres

Ruhengeri, le 26 septembre 1947

H



Monsieur,

Suites aux demandes d'achat de vivres introduites par vous, par l'intermédiaire de plusieurs commerçants, j'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien me spécifier la destination exacte des différents vivres que vous comptez faire acheter.

D'Autre part; je vous saurais gré de vouloir me communiquer la liste définitive des intermédiaires agréés par vous ainsi que la quote-part accordée à chacun d'eux.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations très distinguées.

L'Administrateur Territorial
Antonissen W.

G

Monsieur D.H. Israël
Usumbura

Usumbura, le 5 septembre 1947.-

Monsieur le Résident du Ruanda

K I G A L I

Monsieur le Résident,

LICENCE D'ACHAT FROMENT

Nous avons l'honneur de vous informer que nous représentons au Ruanda-Urundi les Minoteries du Katanga et que nous devons acheter pour cet organisme 1200 tonnes de froment.-

Nous basant sur la production des années précédentes, nous comptons acheter 400 tonnes en Urundi et 800 tonnes au Ruanda.-

Voudriez-vous avoir l'obligeance de nous indiquer les Territoires où nous pourrions faire ce tonnage et nous accorder les licences d'achat nécessaires.-

Veuillez agréer, Monsieur le Résident, l'assurance de notre considération très distinguée.-

INTERTROPICAL COMFINA, S.A.
COMPTOIR D'USUMBURA

Le Gérant,
sé: illisible.-

Kigali, le 17 septembre 1947.-

RESIDENCE DU RUANDA.

N° 1821/A.E.

Objet:

Licence achat froment.-

Transmis à Monsieur l'Administrateur Territorial de RUHENERI , copie pour exécution de la lettre N° Gouv/76/47-AAN/L du 5-9-1947 de l'Intertropical Comfina ainsi que de ma réponse N° 1821/AE. du 17-9-1947.

Prière de tenir compte du télégramme N°22811/AE de Monsieur le Gouverneur du Rwanda-Urundi (Cf. ma lettre 1779/AE. du 11-9-1947 vous en donnant la teneur).--

Le Résident du Ruanda a.i., M.DESSAINT,

Monsieur le Gérant,

Me référant à votre lettre N° Gouv./76/47-AAN/L du 5 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que les territoires producteurs de froment sont ceux de Ruhengeri, Biumba, Kibungu.

Je prends contact par même courrier avec les Administrateurs territoriaux intéressés en vue de connaître le tonnage qui pourrait être mis à votre disposition dans chacun des territoires cités.

Dès le reçu de leurs avis, j'établirai les licences d'achat nécessaires et vous les ferai tenir par l'intermédiaire des Administrateurs précités.-

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Gérant, l'assurance de ma considération très distinguée..-

Le Résident du Ruanda a.i., M.DESSAINT,
sé) M.DESSAINT.

A Monsieur le Gérant de la
Société INTERTROPICAL COMFINA

à

U S U M B U R A .-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENERI

N° 189 A.E.

Réponse au N°1821 A.E.

du 17-9-47

Objet: achat froment Interfina

Ruhengeri, le 26 septembre 1947

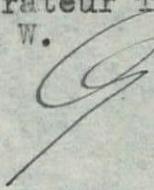
H

Monsieur le Résident

Suite à votre lettre émargée, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que, suivant l'avis de Monsieur l'agronome du Territoire, une quantité supplémentaire de 200 T. de froment pourrait être accordée à l'Interfina.

La quantité totale accordée serait donc de: 100 T. (votre licence 24) + 200 T. = 300 T. et le total pour le Territoire de 615 T.

L'Administrateur Territorial
Antonissen W.



Monsieur le Résident du Ruanda
Kigali

Ref. No.....

H u s e i n M e g h j i
C O M M E R C A N T . R U H E N G E R I (Ruanda-Congo-Belge)

IMPORTATION - EXPORTATION

ACHANT ET VENTE DE VIVRES INDIGNES. GRAND CHOIX D'ETOUFFES POUR NOIRS.

ARTICLES DIVERS. MAISON FONDEE EN 1923

RUHENGERI LE 16 Sept. 1947 19

Monsieur le Administrateur Territorial

de

R U H E N G E R I

Maelezo ya baruwa tariki 15 Sept 1947

Nina Ombo Ruhusa ya Vyakula Tonnes Hivi

1°	Njigeri	Tones	50/
2°	Ngano	"	50/
3"	Maharagi	"	25/
4°	Mutama	"	50/

HI Vyakula iko Maneno ya Monsieur ISRAEL Commercant Usumbur

Salam sana kwako



Monsieur

Sol 300 nzogere no

Sol 300 mrahage na taka

Idumpra ishael

Usumbuwa

merci mingi

Vf

Ruhengeri le 30/9/47
Monsieur
a L'Administration
Centrale Ruhengeri

Merci mingo mimi no onba
Rukso zy du muna }
Sac Zoo Maharagi na }^{12.I.}
Sac Zoo nzegehe }^{15.I.}
^{15.I.}

Merci mingo
mimi allibun shu